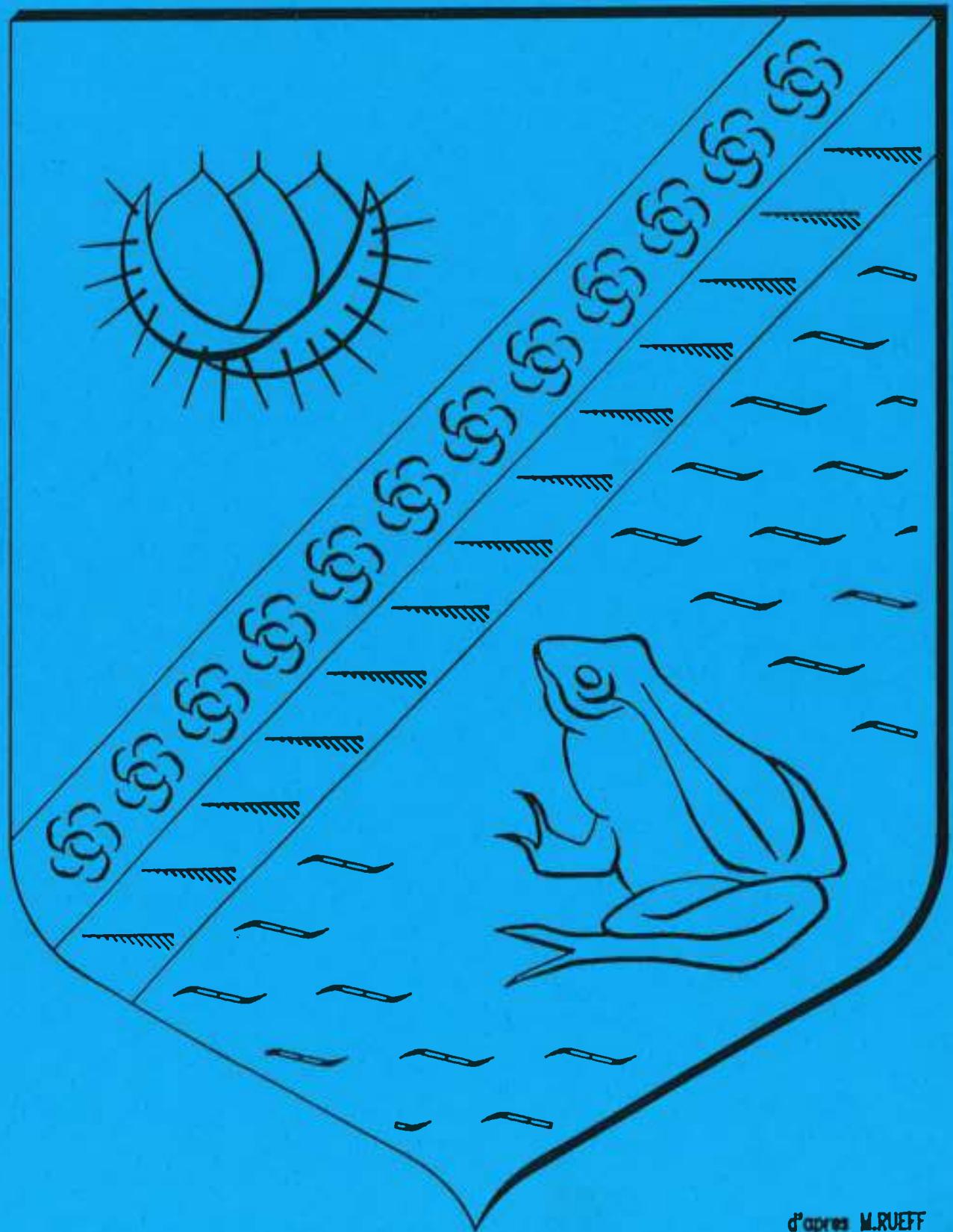


Le Petit Renaillot

Journal d'Information de Faramans
Automne 1996 - n° 14



SOMMAIRE

LA VIE DE LA COMMUNE

BATIMENTS COMMUNAUX	p 1
MAISONS FLEURIES	p 1
BIBLIOTHEQUE : UN DON	p 1
JOURNEE CINEMA	p 2
FETE DE QUARTIER	p 2
LES VANNIERS	p 3

LA VIE DES ASSOCIATIONS

LE SOU DES ECOLES	p 3
BIBLIOTHEQUE Intercommunale " L'ARCOLADE "	p 4
CANTINE "LA DINETTE"	p 5
FARADANSE	p 5
LE GROUPE THEATRAL	p 5
LE CLUB SPORTIF : Foot	p 6 - 7
A S DU GOLF	p 7 - 8
TENNIS DES EYDOCHES	p 8
CLUB DE L'AMITIE	p 8 - 9
A D M R	p 9
C E R.F.	p 10
F N A C A	p 11

POESIE

POEME	p 10
ECOLE	p 12 - 13

GASTRONOMIE

GATEAUX AUX NOIX	p 13
DAUPHINOIS DENISE	p 14
BOUDINS AUX CHATAIGNES	p 14

FAITES CONNAISSANCE AVEC...

BARROU TRAORE	p 14 à 16
---------------	-----------

CALENDRIER DES FETES

	p 17
--	------

DOCUMENTS

	p 18
--	------

EDITORIAL

LA PLAINE DE LA BIEVRE POUBELLE DE L'ISERE !!!

VOIRE DE RHONE ALPES, et...

Notre commune ne reçoit-elle pas des boues de station d'épuration du département de la LOIRE sans que le Conseil Municipal ni le Maire aient eu à donner leur avis. Aujourd'hui toute la Bièvre est concernée :
- boues de papeteries
- boues de stations d'épuration
- cendres d'incinération
sont déversées massivement en provenance des quatre coins du Département et d'ailleurs sans contrôle impartial.

Associations de défense de l'environnement et élus se mobilisent.

Le Conseil de District réuni le 28 Octobre 1996, a adressé une motion à Monsieur le Préfet de l'Isère sur l'épandage des boues de stations d'épuration en plaine de Bièvre. Mais il y a plus GRAVE encore.

L'idée de la création d'une vaste décharge de classe II à Izeaux, au contact direct de la vaste nappe phréatique qui fait la richesse de la Bièvre n'est toujours pas abandonnée. Bien au contraire les travaux d'aménagement ont commencé avec la mise en place de 50 cm d'argile en fond de décharge.

A qui fera-t-on croire que cette mince couche protégera la nappe de toute contamination ?

A qui fera-t-on croire que l'on peut contrôler les produits mis en décharge ?

D'autres solutions doivent être recherchées

- vraie récupération des déchets

- encouragement des entreprises à produire propre

LE CONSEIL MUNICIPAL dans sa délibération du 8 Novembre 1996 a renouvelé son opposition déterminée à ce projet insensé

Mais cette menace nous concerne tous, comme citoyens désireux de transmettre à nos enfants un patrimoine préservé.

Soyons ensemble, vigilants et n'acceptons pas que les problèmes d'aujourd'hui soient réglés sans se préoccuper du lendemain.

Michel GILLIBERT
Maire de FARAMANS

Responsable de Publication et de Rédaction

M. GILLIBERT Michel, Maire.

Impression : Mairie.

Tirage : 300 exemplaires.

Photos : collections Commune et X.

BATIMENTS COMMUNAUX

Pendant les vacances estivales, il a été procédé à la réfection complète de deux salles de classe de l'Ecole Primaire

A la rentrée les enfants et les enseignants ont eu le plaisir de découvrir deux salles coquettes, dont les murs et boiseries ont été repeintes par un artisan local. De même la zinguerie des bâtiments scolaires et de la Mairie a été entièrement remplacée

LE CONCOURS DES MAISONS ET FERMES FLEURIES

Qu'il est agréable, notre Village, quand on s'y promène en croisant jardins fleuris, balcons, et parterres odorants ou joliment, artistement colorés! C'est cet effort de nombreux habitants de notre commune que la Municipalité a voulu reconnaître, honorer et récompenser par quelques dons, modestes, certes, mais de qualité et qui sortent des sentiers battus

C'est donc au cours d'une cérémonie toute simple, mais allègre et bon enfant que les récipiendaires ont reçu leurs récompenses

Le Maire soulignait dans une brève allocution les efforts que certains ne ménagent pas pour embellir grandement leur cadre de vie - et le nôtre - et à insister sur la nécessité de poursuivre et développer ces travaux utiles à tous

La Commune, elle aussi, s'est depuis longtemps associée aux efforts du fleurissement et l'on a pu admirer notamment les nouvelles jardinières dans la montée au village, en face de la pharmacie !

Merci et bon courage à tous pour le PRINTEMPS prochain !

Et BRAVO à tous les heureux fleuristes amateurs primés dont certains (une dizaine) ont été proposés pour participer au concours départemental (sélection sur diapositives)

J.P. B

LE PALMARES :

- Maison avec jardin visible de la rue

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 - ROUGIER Raymond | 1 mahonia |
| 2 - BERNARD Armand | 1 rosier pleureur |
| 3 - MANIN Roger | 3 rosiers |
| 4 - LEMPS Raymond | 1 azalée |
| 5 - PELLERIN Léon | 1 viburnum |
| 7 - RICHARD Michel | 1 rosier |

- Décor floral installé sur la voie publique.

- | | |
|--------------------|------------------------------|
| 1 - LIATARD Léon | 1 bon (50 F.) +
bouture |
| 2 - MARION Gabriel | 1 bon (50 F.) +
bouture |

- Balcons.

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1 - TOURNIER Christian | 1 spirée shirobana |
| 2 - CHARPENAY Bruno | 1 viburnum |
| 3 - FASSION Robert | 1 hibiscus |
| 4 - GLASSON André | 1 bon (50 F.) +
bouture |

- Fermes.

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 - BOURDAT Jacques | 1 rosier grimpant |
| 2 - BURLET André | 1 buddleia |
| 3 - MOIROUD Yves | 1 rosier |

4 - RIEUX Aimé

bouture

1 bon (50 F.) +

5 - BOURDAT Alain

bouture

1 bon (50 F.) +

- Immeubles collectifs

- | | |
|------------------------|-------------|
| 1 - EMPERAIRE Raymonde | 1 hortensia |
|------------------------|-------------|

- Jardins pour leur richesse botanique.

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1 - MOIROUD Jean-François | 1 cornus rubra |
| 2 - HUSSONG Corinne | 1 rhododendron |
| 3 - BIANCO Jérôme | 1 amelanchier |

- Encouragement

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1 - BLANC Christophe | 1 rosier miniature |
| 2 - ROUQUETTE Didier | 1 rosier miniature |
| 3 - BLANC Raymond | 1 rosier miniature |
| 4 - GALBIT Bernard | 1 rosier miniature |

Dernière minute : nous apprenons avec un immense plaisir que deux de nos concitoyens ont été honorés au classement départemental : Mme et M. BERNARD Armand, 7ème prix (maison avec jardin très visible de la rue) ainsi que Mme et M. TOURNIER Christian, 13ème prix (balcon) Ces prix ont été attribués d'après trois diapositives sélectionnées par le jury communal **BRAVO ! AUX LAUREATS !**

BIBLIOTHEQUE

DON A LA BIBLIOTHEQUE

C'est au cours de la cérémonie d'inauguration du Centre Culturel le SAMEDI 29 JUIN 1996 que les Responsables de la Bibliothèque Intercommunale de FARAMANS / BOSSIEU, "L'ARCOLADE", ont eu le plaisir de recevoir deux ouvrages remarquables remis par Madame PHAM, Directrice de la Bibliothèque Départementale au nom du Conseil Général de l'Isère

Il s'agit d'un très bel ouvrage de fond sur Georges BRASSENS (1921-1981) souvenirs et portraits d'intimes de Eric BATTISTA et Mario POLETTI; et d'un autre ouvrage très original : " Mots d'hier, mots d'aujourd'hui " de BLANC ROUAT Aimée

Ainsi, outre les 5000 volumes déjà mis à la disposition des lecteurs, notre bibliothèque pourra offrir ces deux beaux livres aux amateurs de lecture.

Rappelons que "L'ARCOLADE" se veut un lieu d'accueil, de rencontres et d'échanges et qu'il fait bon s'y attarder parmi les rayons couverts d'excellents ouvrages. Parking assuré. Mérite le détour ! J.P. B.



JOURNÉE CINEMA 16 mm

Notre Village a vécu le 10 AOUT 1996 une manifestation peu banale. Certes, le clou du spectacle, c'était la projection d'un film 16 mm (lisez : 16 millimètres !) en plein air, vers l'Auberge du Lavoir, mais vu le temps météorologique, elle eut lieu dans la salle polyvalente du Centre Culturel.

Film en 16 mm, projeté, comme "autrefois" par projecteur au cliquetis caractéristique sur un grand écran qui ne fut autre que le mur du fond de scène..

" Les Enfants du Paradis " de Marcel CARNE ont régale un public connaisseur qui n'avait pas craint d'affronter l'orage. En effet le ciel grondait, et les éclairs ont même, pour corser l'aventure, fait disjoncter le compteur !

Comme le spectacle était prévu à l'extérieur, le matériel avait été transporté dans une carriole retapée à neuf et tirée par un splendide percheron qui répondait au doux nom de BIJOU

Le temps étant lourd et chaud, son propriétaire et animateur de toute la fête Roger DES PRES permit, à la brave bête de se baigner dans le cours limpide "Des Eydoches" près du lavoir

Le spectacle de ce grand cheval dans l'eau valait son pesant d'or, d'autant plus que le patron de BIJOU, tenté par cette pureté aquatique, voulut, lui aussi, s'y tremper, d'où une situation cocasse qu'on avait rarement vue dans le coin !

Enfin, comble du folklore, on avait voulu présenter le film dans une ambiance rurale et poétique

Pour cela, les vieux costumes d'autan resurgirent ou furent imités par quelques-unes (longues jupes et beaux corsages bouffants) et quelques-uns (godillots, gros pantalons en velours côtelé, ceintures de flanelle, bêrets et chemises à carreaux)

Et chacun, aux changements de pellicule, de lire ou de dire des textes et des poèmes de Jacques PREVERT, auteur du scénario et des dialogues du film, devant un public ravi, conquis !

Belle soirée qui se termina (tard !) par une dégustation de gâteaux, de boissons chaudes ou fraîches au goût de chacun

CARNE, PREVERT, Jean-Louis BARRAULT, Maria CASARES, ARLETTY, Pierre BRASSEUR furent largement honorés par un public choisi, de grande qualité

A refaire ! HUE ! BIJOU ! A l'an qué vin !

J.P. B



FETE DE QUARTIER A LA CHARRIERE

Une animation inhabituelle a régné sur le Chemin de la Charrière le Dimanche 30 JUIN 1996, entre le Lavoir au Sud et la Croix à la sortie Nord du village ! Une centaine de "Charriérots", natifs ou d'adoption de tous âges se sont retrouvés dans une atmosphère de fête autour des deux moutons (100 Kgs !), cuits dans le pré et tout un vrai festin pour tout un petit peuple heureux de se retrouver.

Superbe initiative de quelques mousquetaires trop modestes pour vouloir être cités.

Ce fut vraiment une belle fête, grâce au bouche à oreille, une participation modique pour chacun, le chapiteau prêté gracieusement par le C.E.R.F., tables et chaises venues de BOSSIEU louées pour une somme symbolique !



Une vraie fête, avec un vrai beau temps !

Bonne chère (40 kgs de patates pour un succulent gratin doré au four), bon vin, bonne ambiance, pétanque acharnée et reprise des fourchettes pour la tome fraîche du soir, et autres gâteries !

La journée s'est terminée dans l'euphorie..

Une excellente idée qui risque d'être contagieuse et qui sera reprise à La Charrière, c'est déjà convenu, tous les deux ans.

Chaleureux remerciements aux organisateurs et compliments à toutes celles et ceux qui ont participé à la bonne réalisation du projet.

A refaire donc, et vive la fête !

J.P. B



LES VANNIERS

Comment passer un après-midi d'hiver dans la bonne humeur ? Une séance "vannerie" germait depuis quelques temps dans les têtes d'un petit groupe d'amis. Une date ayant été retenue, le jour venu les candidats se retrouvaient dans un local "technique" non loin de la chaudière du chauffage central. Il y avait le maître qui pratiquait un peu tous les hivers, les occasionnels qui avaient appris... et oublié, les novices qui souhaitaient s'initier au façonnage de l'osier. L'objet de cette réunion consistait à fabriquer quelques corbeilles. Les fonds avaient été préparés, les osiers triés comme il se doit, l'ouvrage pouvait commencer. Il était permis de "copier" sur son voisin. Les osiers s'entailient et se coudent avec des gestes précis, sans brusquerie. Rapidement le travail allait bon train, les osiers ne se montraient pas trop rebelles et peu à peu les corbeilles prenaient forme. Le moniteur rappelait de temps en temps qu'il fallait bien serrer pour qu'au moins les pommes de terre ne passent pas au travers des mailles.



On en arrivait à la phase finale : la confection du "cordon" qui limitait la hauteur. Ce point nécessitait un dernier effort de concentration. Le bourrelet ainsi obtenu doit être bien serré pour protéger la corbeille dans toutes les utilisations possibles.

Deux "poignées" terminaient l'opération et ce n'est pas sans une certaine satisfaction que l'un des vanniers fixait la scène sur la pellicule.

Les réalisations n'étaient peut-être pas des chefs-d'œuvre, mais ce n'était pas si mal, et comme toujours l'essentiel était d'avoir participé.



Vint ensuite la période de récupération. Autour de la table, les discussions étaient animées, les plus anciens essayaient de se remémorer celui qui dans le passé faisait les plus belles corbeilles du village. Le casse-croûte "léger" du soir dont on parle souvent mais qui ne vient jamais, clôturait cette journée amicale qui avait bien comblé un moment d'hiver.

Robert BAULE

LE SOU DES ECOLES

Malgré le peu de familles représentées lors de notre assemblée générale du 18 Octobre 1996, le bureau a pu être reconduit

Le Président	: Pierre BOLINA
Le Vice-Président	: Christophe BLANC
La Trésorière	: Ghislaine GREGOIRE
La Trésorière Adjointe	: Agnès PAIS
La Secrétaire	: Anne Marie CHOLLIER
La Secrétaire Adjointe	: Patricia PAGES
Membres	: Michelle FLORES, Joëlle LEQUAY.

Le Sou des Ecoles remercie tous les parents qui ont bien voulu participer à cette réunion.

Nous rappelons à tous que notre Association a pour but de réunir des fonds afin de payer aux enfants de l'école des sorties pédagogiques et également sportives. Cette année pendant les mois de Janvier, Février et Mars les enfants iront à la piscine chaque semaine grâce à l'argent du Sou des Ecoles. Donc venez nous soutenir en assistant très nombreux au

LOTO
DU SOU DES ECOLES

LE DIMANCHE 16 FEVRIER 1997
A LA SALLE DES FETES

BIBLIOTHEQUE L'ARCOLADE



Depuis l'ouverture de l'ARCOLADE (Bibliothèque Intercommunale BOSSIEU/FARAMANS), le nombre des lecteurs a doublé

Au-delà du lieu de lecture, l'Arcolade est devenue un lieu de rencontres et d'échanges

Les nouveaux habitants de la commune font connaissance avec les plus anciens.

Les tout petits, accompagnés de leur maman, jouent ensemble pendant qu'elles comparent leurs goûts en matière de romans.

Les adolescents font la lecture aux enfants de maternelle.

Des lycéens donnent des rendez-vous à des collégiens pour expliquer un problème de maths un peu ardu ou une dissertation tortueuse.

Bref, l'ambiance studieuse et recueillie de l'Arcolade pourrait, certains jours, être comparée à une bibliothèque universitaire



Les horaires d'ouverture :
MERCREDI 10 h 00 - 12 h 00
JEUDI 16 h 30 - 18 h 00
SAMEDI 10 h 00 - 12 h 00



Les inscriptions sont prises, sur place, aux heures d'ouverture, l'adhésion à l'Arcolade est de 35,00 Frs par an et par famille.

Venez nous rendre une petite visite, même si vous lisez peu ou pas, nous sommes toujours disponibles pour aider à faire une recherche ou donner des conseils de toute sorte.

Le bureau de l'Arcolade.

CANTINE : LA DINETTE



L'année scolaire a repris et avec elle la réouverture de la Dinette Hélas pour ce premier trimestre. les enfants inscrits sont peu nombreux : 26 inscrits au lieu de 39 l'an passé

Nous rappelons donc à cette occasion que tous les enfants sont les bienvenus et que nous prenons des inscriptions tout au long de l'année scolaire

Le prix du repas reste inchangé et s'élève à 23 francs. l'adhésion pour un enfant est de 60 francs. deux enfants : 80 francs et trois enfants : 100 francs

Le déroulement du dépôt des tickets ayant changé, cela à la demande de M GUILLAUD notre traiteur, nous comptons sur votre compréhension pour que la Dinette puisse continuer à assurer au mieux sa fonction auprès de vos enfants



Les membres du bureau restent à votre disposition pour tous renseignements.

Mme BUCLON : Présidente

Mme PERRAUD : Secrétaire

Mme AMBROISE : Trésorière

Mme LANJEL : Trésorière-adjointe

FARADANSE

A l'occasion de la naissance du petit LUGAN, les membres de l'Association Faradanse ainsi que ses adhérents présentent leurs félicitations à la maman Audrey (notre professeur) et sans oublier également le papa Christian FLACHER

Un jour peut-être que ce bonhomme rejoindra (la troupe) des danseurs. Mais en attendant sachez que pour l'année 1997 le Gala fera la finale de la saison et il aura lieu le 14 Juin 1997 à Commelle.

Les inscriptions auront lieu le Mardi 5 Novembre à partir de 17 h 15, heure à laquelle débuteront les premiers cours.

Pour tous renseignements les membres du bureau se tiennent à votre disposition et vous pouvez les contacter aux numéros suivants :

La présidente.

Mme PELLETIER Anna : 04 74 54.25.56

La trésorière.

Mme ROUX Jocelyne : 04 74 54.21.31

La secrétaire.

Mme PAIS Agnès : 04 74 54.22.14

1er membre.

Mme MILAZZO Thérèse : 04 74 54.21.72

2ème membre.

Mme GREGOIRE Françoise : 04 74 54.23.27

GROUPE THEATRAL

Après une année de repos, le groupe théâtral est reparti sur les routes d'Europe toujours accompagné de leurs fidèles équipes. Cette année nous avons visité le sud de la France : Monaco, Nice, Cannes et Antibes.

Et voilà ! Le groupe théâtral est remonté sur les planches. Un petit peu moins nombreux que d'ordinaire, mais d'autant plus motivé pour vous faire passer une bonne soirée et un agréable après-midi le 1er et 2 Mars 1997 à FARAMANS

Si vous avez vous-même envie de monter sur les planches, n'hésitez pas à nous rejoindre. Pour nous contacter : 04.74.54.25.66 ou le 04.74.54.22.92



CLUB SPORTIF DE FARAMANS FOOTBALL



EQUIPE 1 : Octobre 1996.

Depuis sa création en 1968, le Club Sportif de FARAMANS a prospéré. Il y a 28 ans le club se résumait à 1 seule équipe SENIORS, aujourd'hui, il compte 125 licenciés regroupés en 8 équipes:

- 5 équipes JEUNES qui représentent notre village dans tout le Nord-Isère, le samedi après-midi :

+ l'équipe des DEBUTANTS est composée d'enfants nés en 1989 et 1990. Ils sont sous la responsabilité de Michel DUC et Ludovic RICHARD.

+ l'équipe POUSSINS est composée d'enfants nés en 1987 et 1988. Ils sont sous la responsabilité de Gérard JOUVHOMME et Jean-Claude MONACO

+ l'équipe BENJAMINS est composée d'enfants nés en 1985 et 1986. Ils sont sous la responsabilité de Georges GILOS et Frédéric BERTHIER

+ l'équipe des moins de 13 ans est composée d'enfants nés en 1983 et 1984. Ils sont sous la responsabilité de Vincent GREGOIRE, Franck RICHARD et Eliane GILOS

+ l'équipe des MOINS DE 15 ANS est composée d'enfants nés en 1981 et 1982. Ils sont sous la responsabilité de Xavier FASSION et de Olivier PRIMAT.

Les entraînements des DEBUTANTS et des POUSSINS ont lieu tous les Mercredis de 15 heures 30 à 17 heures, ceux des BENJAMINS, des MOINS DE 13 ANS et des MOINS DE 15 ANS ont lieu le même jour de 18 heures à 19 heures 30

Tous les jeunes (garçon ou fille) voulant rejoindre notre club peuvent prendre contact auprès d'un dirigeant

- 3 équipes SENIORS qui évoluent respectivement en 2ème, 3ème et 4ème division du District de l'Isère. Les équipes 1 et 2 pratiquent le football le Dimanche après-midi, tandis que la 3 joue le Vendredi soir en foot loisir. Les entraînements sont assurés par Arnaldo DE ALMEIDA et Danielle LAURAIRE tous les Mardis et Vendredis à partir de 19 h

- D'autre part, 2 arbitres officiels (Didier WEPPE et Maurice DENUZIERE) représentent notre club auprès du District de l'Isère.

Pour encadrer cet effectif 40 semaines par an et pour gérer cette "petite entreprise", un bureau d'une dizaine de membres s'active. Chacun assure bénévolement diverses tâches. Le nouveau bureau se compose de :

Président	: Gilles BOURDAT
Vice-Président "seniors"	: Georges GILOS
Vice-Président "jeunes"	: Gérard JOUVHOMME
Secrétaire	: Alain GAINAIRE
Secrétaire Adjoint	: Danielle LAURAIRE
Trésorier	: Pierre BAULE
Trésorier Adjoint	: Robert BAULE
Responsable "animation"	: Franck RICHARD
Responsable "entretien + communication"	

Vincent GREGOIRE et Cédric GREGOIRE



EQUIPE DEBUTANTS : Octobre 1996

Comme vous pouvez vous en douter les frais de fonctionnement (engagements des équipes, licences des joueurs, diverses assurances, diverses cotisations auprès de la fédération, achat des équipements et des ballons...) d'une telle association sont énormes. De ce fait, le club organise diverses manifestations :

1er Décembre 1996
Matinée boudins
sur la place du village

CALENDRIERS
distribution en fin d'année

18 Janvier 1997
Concours de belote
Au Centre Culturel

8 Février 1997
Repas dansant
à la salle des fêtes de Commelle

1er Mai 1997
Concours de pétanque
au stade

18 Mai 1997
Fête de fin d'année
au stade
"cochon farci (midi)
et bal en plein air (soir)"

L'ensemble des membres du CS FARAMANS compte sur votre participation à ces diverses festivités.

Les installations sportives (stade + vestiaires) doivent aussi suivre la croissance de notre club. De ce fait en relation avec la municipalité, nous envisageons à plus ou moins long terme de réaliser l'éclairage du petit terrain, de créer une salle d'animation et de réception, d'agrandir les vestiaires, de refaire le grand terrain afin qu'il soit aux normes.

Le Football à FARAMANS représente un divertissement pour l'ensemble de nos jeunes. C'est une animation au village tous les Samedis après-midi avec les scolaires, tous les Dimanches avec les seniors. Les matchs du C.S FARAMANS sont des occasions de rencontres et d'échanges entre les différentes catégories d'âges de notre population.

Alors n'hésitez plus venez encourager ces jeunes qui font connaître notre village dans tout l'Isère, venez rejoindre cette grande et chaleureuse famille qu'est le Club Sportif de FARAMANS Football.

Pour le bureau du C.S FARAMANS, son Président.

**ACTIVITES DE L'ASSOCIATION SPORTIVE
DU GOLF DE LA BIEVRE**



Le golf de la Bièvre a été créé en 1993 sur la commune de Faramans. Quatre trous ont été aménagés dans une superficie de 3 ha. Ces trous comportant deux pars 3 et deux pars 4 (ceci pour les spécialistes) et ont une longueur réglementaire donc officielle. Par ailleurs a été construit un splendide "practice" (espace où les golfeurs peuvent s'entraîner) dont une partie est abritée.



Pour faire vivre au niveau sportif ce golf une association loi 1901 a été créée, aussi a-t-elle une représentation légale comportant une structure habituelle, à savoir :

- un Président : Guy LOUIS-GAVET
 - deux vice-présidents : Raymond MUGNIER
 - un secrétaire : Gilles SARRAZIN
 - un trésorier : Jean-Marie GAUCHOT
 - adjoint : Laurent DI MORA
 - adjoint : Maurice NORMAND
- Il faut dire que cette association connaît un grand succès puisqu'elle comporte environ quatre-vingts membres (jeunes et adultes).
- Chaque année cette association crée une dizaine de compétitions ouvertes à tout golfeur (membre de l'association ou étranger à celle-ci), dont deux rencontrant un succès régional important puisqu'elles regroupent plus de 70 compétiteurs :
- la compétition de l'association dite "des Renaillots" en juin

- la compétition du professeur en septembre
- Ces compétitions sont le prétexte à effectuer d'autres compétitions (d'approche, de putting, de mort subite...)
- Celles-ci attirent plus d'une centaine de personnes
- Tous les golfeurs possèdent une licence officielle et sont classés au niveau national suivant un ordre déterminé (appelé "handicap") qui va de 0 (pour les professionnels) à 36 (pour ceux qui ont fait quelques compétitions) subdivisé en série (1ère, 2ème et 3ème série)
- Ainsi nous avons ce jour :
- la 1ère série (de 0 à 16) : le professeur Jean-Marc AUSSEIL, plus trois joueurs
- la 2ème série (de 16 à 24) : 4 joueurs
- la 3ème série (de 24 à 36) : 60 joueurs et 20 joueuses



Insistons sur le fait que l'association du golf de la Bièvre est une véritable association sportive avec des entraînements, des compétitions, un championnat interne, une école de golf...

Cependant pour pouvoir être homologué au niveau national et être ouvert aux compétitions officielles un parcours de golf doit comporter 9 trous.

Imaginez que pour faire des compétitions on vous offre un terrain de foot (avec une seule cage) ou un demi-terrain de basket (avec un seul panneau). cela vous ferait particulièrement sourire et vous trouverez ceci invraisemblable. vous auriez entièrement raison. Figurez-vous c'est l'exacte situation dans laquelle se trouve le golf de la Bièvre.

C'est pourquoi il faut passer rapidement à 9 trous pour ne pas casser l'essor golfsique qui se crée naturellement actuellement, d'autant plus qu'un golf à 9 trous dans notre région serait un incontestable atout qui dépasserait le cadre strict du sport pour toucher le tourisme, l'accueil de nouvelles entreprises et de leurs employés.

Le président, Guy LOUIS-GAVET

TENNIS DES EYDOCHES

La France est arrivée en demi-finale de la coupe Davis grâce au talent de Arnaud Beutch.

Faramans a, peut-être, dans sa population un Arnaud Beutch qui s'ignore !

Cet été, sur les courts de Faramans, quand il ne pleuvait pas, les jeunes passionnés, les adultes, les adolescents ont disputé des rencontres échevelées.

Et, même si les médias n'étaient pas présents et qu'il n'y avait pas de récompense à la fin du match, il y avait la satisfaction d'une activité sportive intense. Le nouveau bureau du Club de Tennis, pour faire démarrer sa nouvelle saison, organisera une "soirée raclette" comme l'année précédente afin de mieux faire connaissance et qui sait, rapprocher des partenaires potentiels.

Lors de cette soirée, le club procédera à un tirage au sort des tickets de repas qui permettra d'offrir des abonnements gratuits pour la saison 97.

CLUB DE TENNIS

SOIREE RACLETTE SAMEDI 1er FEVRIER 1997

A LA SALLE DES FETES DE
FARAMANS
Prix du repas : 100 Francs

Il nous reste à remercier tous les adhérents de la saison 96 pour leur fidélité et à les encourager pour la saison 97, de même, nous sommes ouverts à toutes les suggestions et les propositions d'aide au sein du Bureau.

Nous profitons du Petit Renaillot pour lancer, de nouveau, un appel à toutes les personnes qui nous ont gentiment prêté leur four à raclette, à récidiver pour la prochaine soirée. Nous les en remercions par avance.

CLUB DE L'AMITIE



Le 31 Mars a vu se dérouler la journée expo-vente organisée par le Club. C'est avec satisfaction que les adhérents souhaitaient la bienvenue aux nombreux visiteurs, satisfaction de constater que les anciens ne sont pas oubliés, satisfaction enfin de voir que l'on fait de son mieux pour nous aider un peu.

Les visiteurs avaient le choix varié entre Tombola, enveloppes, vente d'effets, pâtisserie, bar. Malgré beaucoup de travail, tout le club était heureux de cette journée bien remplie.



Le Club reçoit la visite du Député.

Le 6 Juin quand le clocher égrenait les 8 coups de 8 heures, ce fut le départ pour la visite du parc de Paugres terminée par un copieux repas (cochonaille) au restaurant "La Terrine" à Mercurol, l'après-midi, chansons, pétanque, belote ou Java

Le 5 Septembre un succulent repas nous était servi aux 4 vents à Gillonay, après avoir visité le palais du chocolat à La Côte St André

Je terminerai par un petit clin d'oeil sur un texte de Jules Claretie grand philosophe :

"Tout homme qui dirige, qui fait quelque chose, a contre lui, ceux qui voudraient faire la même chose, ceux qui font précisément le contraire, et surtout la grande armée des gens, d'autant plus sévères, qu'ils ne font rien du tout".

A.D.M.R.



Depuis le 1er juin 1980, Simone ARMANET, travailleuse familiale à parcouru les 7 villages de l'ADMR BIEVRE-BURETTES et des associations voisines pour travailler. Travail accompli avec sérieux, générosité, courage auprès des familles en difficultés. Elle a souhaité prendre sa retraite et le 30 Juin 1996, elle a cessé toute activité salariée

L'association n'a pas manqué de fêter cet événement, et puis, une soirée d'amitié a eu lieu à l'initiative de Simone et Jean-Marie à Commelle. Moment agréable, sympathique, convivial, chaleureux, enfin inoubliable.

Un poème en prose écrit et lu par Hélène, membre fondateur de Bièvre-Burettes, résume l'ensemble des conversations amicales échangées.

En voici l'intégralité.

"Si toutes les qualités de Simone que nous avons appréciées pendant sa présence au sein de l'association formaient un bouquet, il serait fourni et nous y trouverions dans le langage des fleurs certainement celles-ci :

- Le muguet et le bégonia pour la discrétion et la cordialité,

- des fuschias, "l'ardeur du cœur", pour affronter tous les jours les tâches ingrates du ménage,

- du lilas pour toute l'amitié qu'elle a partagée,

- une grosse brassée de giroflées "la constance" pour croire tous les jours que les familles en difficultés peuvent évoluer,

- des marguerites pour la confiance faite aux membres de l'association,

- des roses de toutes les couleurs pour l'amour de son travail au service des familles et des enfants,

- de la patience pour le moral gardé lorsqu'il faisait défaut,

- des anémones "signe de persévérence" pour mettre des pièces aux vêtements qui n'en pouvaient plus,

- de la véronique pour la fidélité à sa vocation...

Et chacun peut continuer si ce n'est dans le langage des fleurs, ce sera dans le langage du cœur."



BONNE RETRAITE SIMONE !



La 8ème Foire aux Châtaignes du 12 octobre est terminée.

Ce fut encore une belle journée qui a permis des rencontres, des échanges entre gens du village et des alentours : et même pour ceux qui venaient d'un peu plus loin ou bien pour la première fois, c'était une journée agréable, pleine de surprises.

Cette année, l'animation équestre a remporté un vif succès, c'était un plaisir de voir évoluer chevaux et cavaliers lors des épreuves de sauts d'obstacles, ou lors de la course endiablée, le tout dans un cadre verdoyant. Les enfants ont également apprécié les promenades en poney.

Et puis tout au long de la journée les visiteurs ont pu déambuler le long des stands d'exposants en tout genre, vêtements, poteries, alimentation, artisanat, produits locaux...

Mais la Foire aux Châtaignes, c'est 300 Kg de châtaignes grillées, plus les dérivés de la châtaigne : tourtes, gâteaux et confitures...

Il y a aussi le Pressoir où il règne une joyeuse ambiance de vendanges, les bennes pleines de raisin se vident dans le fouloir et une fois serrées dans le pressoir, c'est un délicieux jus de raisin qui coule et que l'on savoure généreusement.

Déjà très tôt le matin, les premiers visiteurs pouvaient emporter leur assiette de boudin alors que les forains n'avaient pas encore fini d'installer leur stands.

A midi, après un lâcher de pigeons voyageurs, une copieuse potée fut servie à plus de 300 personnes.

Enfin l'après-midi, toujours avec le soleil, même s'il fut caché une moment par la lune, les visiteurs continuaient d'arriver et pouvaient découvrir les stands des produits fermiers, manger une gaufre ou apprécier un délicieux gâteau fait maison.

Si cette journée fut réussie, c'est grâce à toutes les associations qui font partie du C.E.R.F soit 18, et toutes les personnes bénévoles qui ne font partie de rien mais qui viennent généreusement donner un peu de leur temps, le tout dans une joyeuse ambiance.

POEME

REVERIE

Oh ! Laissez-moi, c'est l'heure où l'horizon qui fume
Cache un front inégal sous un cercle de brume
L'heure où l'astre géant rougit et disparaît.
Le grand bois jaunissant dore seul la colline
On dirai qu'en ces jours où l'automne décline
Le soleil et la pluie ont rouillé la forêt

Oh ! Qui fera surgir soudain, qui fera naître
Là bas -- tandis que seul je rêve à la fenêtre
Et que l'ombre s'amassee au fond du corridor --
Quelque ville mauresque éclatante, inouïe
Qui, comme la fusée en gerbe épanouie
Déchire ce brouillard avec ses flèches d'or ?

Qu'elle vienne inspirer, ranimer, ô génies,
Mes chansons comme un ciel d'automne rembrunies
Et jeter dans mes yeux son magique reflet
Et longtemps, s'éteignant en rumeurs étouffées,
Avec les mille tours de ses palais de fée,
Brumeuse, denteler l'horizon violet !

Victor HUGO (Les Orientales)



Ce Dimanche 27 OCTOBRE 1996 était une journée très attendue pour les anciens combattants d'Afrique du Nord adhérents de la F N A C A

C'était la réalisation d'un projet mis sur les rails depuis quelques années : l'acquisition d'un drapeau aux insignes du Comité de FARAMANS

Devant un public assez nombreux, le Président Daniel BOUVIER recevait l'emblème des mains de M Michel GILLIBERT, Maire de la Commune qui soulignait combien il était important pour le Village d'honorer régulièrement la mémoire des valeureux combattants dont les noms sont gravés sur la pierre du monument. Mimi LAMBERT se voyait ensuite remettre le drapeau dont il a accepté la charge de "porteur" lors des manifestations patriotiques



En quelques mots, le vice-président Robert BAULE remerciait les personnes présentes ainsi que tous ceux qui se déplacent chaque année pour la traditionnelle matinée de dégustation boudin

Il remerciait aussi la Municipalité pour sa participation financière, car il s'agit là d'un investissement important

Il retracait ensuite ce qu'avait été cette guerre en Afrique du Nord, éloignée de nos frontières, qui pendant presque dix années a provoqué la mort de 300000 jeunes garçons

Il pense maintenant que les participants à ce conflit doivent une fois par an consacrer quelques minutes de leur temps pour se recueillir afin de ne pas oublier et parfois se remémorer le visage de ceux qui n'ont pas eu la chance de revenir dans leur famille

Il formulait le souhait qu'à l'extinction de cette troisième génération du feu, ce drapeau ne disparaîsse pas au fond d'un placard, mais reste bien visible à la Mairie, afin de témoigner de ces dix années de combat.

Il terminait son propos par un message bien souvent exprimé par les anciens combattants : " Il faut affirmer haut et fort que la guerre est haïssable et qu'il faut tout mettre en oeuvre pour ne plus la subir "

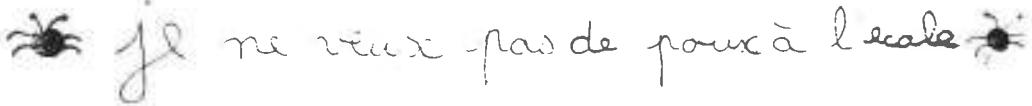
Un dépôt de gerbe et une minute de silence clôturait cette cérémonie

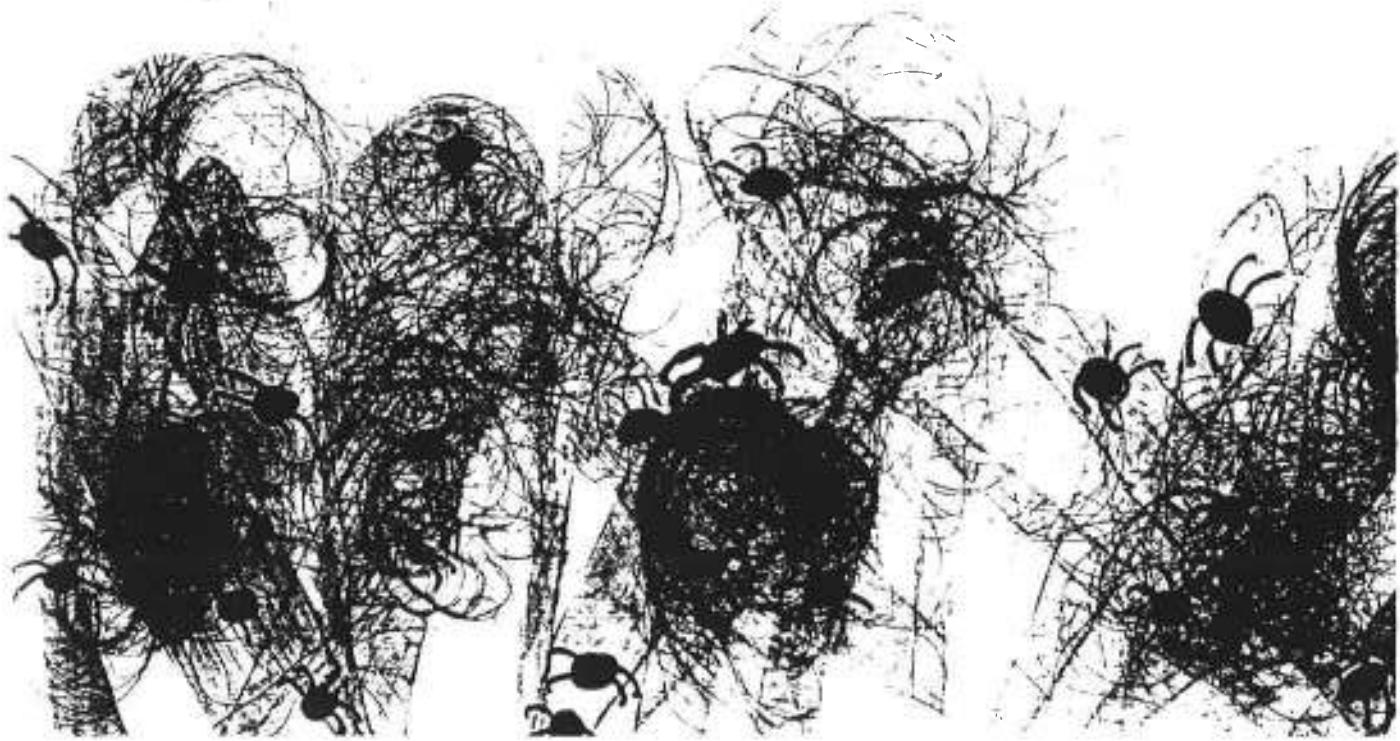
Toutes les personnes présentes se retrouvaient ensuite à la salle des Fêtes où un vin d'honneur leur était servi dans une ambiance agréable et chaleureuse

Cette matinée laissera un très bon souvenir aux anciens combattants d'Afrique du Nord

Robert BAULE







LES POUX

Mon papi a un épéi
 Sur cet épéi sautent des poux
 Qui s'amusent comme des fous
 Jonglent avec des lentes
 Glissent sur le toboggan
 Font des randonnées pattestres
 Dégustent un succulent dessert sanglant
 Alors Papi va voir mamie
 Qui arrive armée d'une bombe apoumique
 Les CE2-CM

L'ordinateur est composé d'un clavier, d'une tour (on peut mettre les disquettes). L'ordinateur peut nous aider dans tous les niveaux jusqu'au CM2 et dans toutes les matières (maths, dictée, français...)

Flavier et Reynald

POESIE INVENTEE PAR LES ENFANTS SUR LE MODELE DE "La vie" de J. PREVERT.

Quand la vie est un oiseau,
 Chaque jour est une plume.

Quand la vie est une poule,
 Chaque jour est un oeuf.

Quand la vie est une chaussure,
 Chaque jour est un lacet.

Quand la vie est un champ,
 Chaque jour est une fleur.

Quant la vie est un livre,
 Chaque jour est une page.

Quand la vie est un nuage,
 Chaque jour est une goutte de pluie.

Quant la vie est belle,
 Chaque jour est le soleil.

Quand la vie est le soleil,
 Chaque nuit est une lune...

LA VALLEE DE LA ROMANCHE

Nous sommes allées dans la vallée de la Romanche.
 Nous avons vu un musée. Dans ce musée nous avons vu des turbines, puis un film. Près du musée, nous avons vu un barrage, des chutes d'eau. Nous avons visité des usines hydroélectriques et des usines qui fabriquaient des obus pendant la première guerre mondiale.

Emilie et Stéphanie

L'ORDINATEUR

L'ordinateur : il est patient, intelligent et il a même des jeux dans sa mémoire, des dictées, de l'orthographe et "champion en s'amusant". On peut même enregistrer des jeux ou des exercices nouveaux sur l'ordinateur. Il est pratique, il ne s'énerve pas, il n'oublie jamais ses leçons ni ses jeux ni nos textes. Mais il prend de la place. Il se nourrit d'électricité, il dort parfois un jour ou une heure. Enfin, l'ordinateur est l'un des meilleurs amis de l'homme.

Bastien

RENCONTRE AVEC JOE

A la bibliothèque nous avons rencontré Joe qui est Américain. Nous lui avons posé des questions
Joe a habité aux Etats-Unis (pays de 50 états). Il aime beaucoup le tennis et le basket. Il est né à Indianapolis.

Voici ce que nous avons retenu de ce pays :
Dans l'ouest de l'Amérique du Nord il n'y a pratiquement pas d'habitants. La plante la plus cultivée est le soja. Il y a beaucoup de machines agricoles parce que les terres sont beaucoup cultivées. Il y a 6 heures de décalage horaire entre l'Amérique et la France.

Les horaires d'école sont : 8 h à 14 h. Les enfants mangent tous à la cantine.

Les gens ne prennent jamais le train, ils utilisent beaucoup leurs voitures.

Les Américains trouvent les Français très tristes, de plus certains ne savent pas où se situe la France, pour eux il n'y a que l'Amérique qui compte.

Aux Etats-Unis il y a beaucoup de pollution. Il y a 5 à 8 % de chômage. Toutes les années des personnes meurent de froid. Il y a beaucoup de problèmes de drogue.

Historiquement il n'y a jamais eu de rois
ET VOICI QUE SE TERMINE NOTRE REPORTAGE.

Céline et Damien

LE CONDITIONNEL

S'il avait la plus grosse queue
de tous les chats du monde.
Je le garderais encore
A cause de ses yeux
Si j'étais le plus sale
de tous les vieux du monde
l'amour chanterait encore
dans le fond de mes yeux.

Florent

LE SUBJONCTIF

Le poète
Il faut que je parle d'une cathédrale mais ça me fait mal c'est trop banal
Il faut que je parle d'un éléphant qui dévore les enfants mais c'est beaucoup trop méchant.
Il faut que je parle d'animaux qui me disent des mots mais j'irai me faire oublier en cueillant des haricots.
Pourvu qu'ils soient mûrs sinon j'irai repeindre le mur.

Antoine

POUR MAIGRIR

Il faut qu'il saute
Il faut qu'il suce des bonbons de terre
Il faut qu'il avale des fleurs
Il faut que je parle
Il faut qu'il mange beaucoup de bananes

Stéphanie

Il faut que tu sois fort :
Il faut que tu manges des épinards.
Pour qu'il y ait des chiots, il faut un mâle et une femelle

Emilie

En rentrant chez moi
je vis deux petites noix
qui m'emmènèrent visiter un noyer
là elles me remirent à un cerneau
il me fit visiter une mare d'huile de noix
qui se promenait avec ses coquilles
Après je vis deux feuilles mangées par des fourmis
j'ai dit au revoir aux deux noix, au cerneau
à la mare, aux coquilles, aux feuilles
et, les deux fourmis me ramenèrent chez moi

Delphine

MALPROPRE ET TRESPROPRE

Un jour, mon ami Malpropre jouait dans le sable. Il en lança sur Trèspropre. Il lui dit "Mais tu n'es pas fou ! Si tu continues je serai tout sale !" "Pardon, je ne le ferai plus". Le lendemain, Malpropre jouait dans le sable. Il en lançait partout à côté. Puis un jour qu'il courrait, il glissa et se fit très mal. Quand il se releva, il se dit que ça lui avait servi de leçon et qu'il ne recommencerait plus.

Céline

GASTRONOMIE

GATEAUX AUX NOIX

Préparation 25 mn
Cuisson 25 mn
Ingrédients pour 6 personnes
4 oeufs
50 g de farine
175 g de cerneaux de noix
6 cuil à soupe de cassonade
100 g de beurre + 20 g pour le moule
1 sachet de sucre vanillé
2 blancs d'oeufs
1 pincée de sel
1 cuil à soupe de rhum ou de liqueur de noix
cerneaux de noix et sucre glace pour décorer

Préparation

Hacher les cerneaux de noix pas trop finement. Dans une terrine, mélanger oeufs entiers et cassonade. Incorporer la farine et le sucre vanillé, faire fondre le beurre et l'ajouter au mélange ainsi que les noix hachées, l'extrait de vanille, sel et liqueur ou rhum. Battre les blancs en neige ferme, les incorporer délicatement à la préparation. Transvaser le mélange dans un moule à manqué beurré. Faire cuire à four chaud 240 ° (th6) 25 mn. Quand le gâteau est froid le démouler. Décorer avec des cerneaux et du sucre glace. Ce gâteau peut se servir avec une crème anglaise.

DAUPHINOIS DENISE

Préparation 25 à 30 mn

Cuisson 30 mn environ, Th 4/5 ou 180°

Ingédients pour 6/8 personnes

6 blancs battus en neige avec une pincée de sel fin

200 g de sucre semoule

20 g de farine

200 g de noix moulues pas trop finement

10 g de beurre pour le moule

glaçage

100 g de chocolat à croquer

2 jaunes d'oeufs

50 g de beurre mou

Décor : quelques noix

Montez vos blancs en neige bien ferme.

Mélez délicatement avec le sucre, mélangez à la farine, joignez les noix. Versez dans le moule beurré et faites cuire 30 mn

Le gâteau monte beaucoup mais retombe au centre ce qui est normal. Couvrez le en sortant du four. Démoulez sur une grille.

Glaçage : faites fondre le chocolat, délayez avec les jaunes d'oeufs et le beurre mou.

Versez et étalez ce mélange sur le gâteau

Décorez avec les noix.

Ce gâteau peut se manger le lendemain. Il peut aussi se congeler.

BOUDINS AUX CHATAIGNES

1 l de sang de porc

300 g de gorge de porc

400 g d'oignons

300 g de marrons cuits à l'eau salée

crème fraîche

cognac, persil, sel et poivre

boyaux de porc

Passez le sang au chinois très fin et mélangez-le bien. Pendant ce temps, faites suer les oignons et la gorge de porc, le tout finement haché;

Ajoutez ce hachis ainsi que les marrons coupés en morceaux au sang de porc, mélangez puis incorporez de la crème fraîche, un peu de cognac, du persil finement haché, du sel et du poivre.

Remplissez les boyaux avec la préparation. Faites cuire le boudin dans de l'eau très chaude, sans faire bouillir. Vérifiez la cuisson en piquant le boudin avec une épingle, le sang ne doit plus sortir.

Servez ce boudin avec des pommes et des châtaignes revenues au beurre.

FAITES CONNAISSANCE AVEC.....

BARROU TRAORE



EN GUISE D'INTRODUCTION

Est-ce avec un homme, est-ce avec un pays que nous allons faire connaissance ? C'est difficile à dire, tant l'homme est imprégné du pays et tant il a été question du pays quand on a voulu approcher l'homme !

L'homme ? c'est Barrou Traoré, directeur d'école à Orodara. Le pays ? c'est le Burkina Faso, (ancienne Haute Volta), le "pays des hommes intègres".

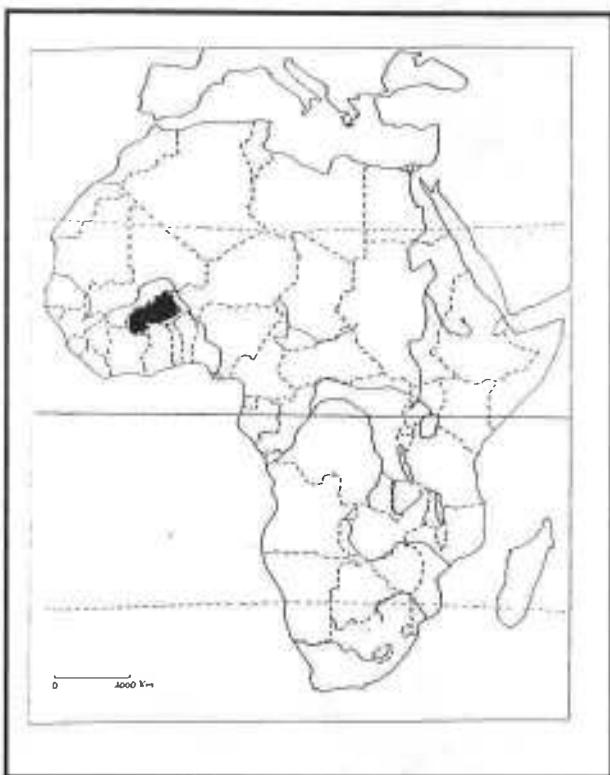
Pourquoi avoir choisi cet homme et ce pays pour en parler dans le Petit Renaillot ? Des liens très forts se sont tissés entre les Burkinabés et l'un de nos concitoyens bien connu : Bruno CHARPENAY.



Grâce à une correspondance scolaire qui a débouché sur un échange. D'heureux petits écoliers de St Hilaire de la Côte, une vingtaine, solidement encadrés ont pu s'envoler à 5000 Km de leur petite patrie pour visiter le Burkina et rapporter une moisson de souvenirs et d'impressions extraordinaires.

Maintenant, c'était au tour de Barrou de venir parfaire sa connaissance de notre région et nous faire partager ce qu'il sait de son pays. "Nous nous rencontrons pour se connaître mieux" furent ses premiers mots. C'est donc à travers ses propos que nous découvrons la vaste culture de cet "homme intègre", modeste, volontaire, qui manifeste le désir ardent d'aider son pays à prospérer. Ecoutez-le.

LE BURKINA FASO



C'est un pays essentiellement agricole (85%) et les 15% restants seraient des fonctionnaires, des commerçants etc.... Quelques petites industries, des sites miniers un peu partout, de l'or, parfois à ciel ouvert dans le Sahel. Une exploitation qui n'a pas encore vu le jour mais sur laquelle on peut fonder de grandes espérances : des ressources en manganèse "évaluées à 100 milliards de nos francs" dit Barrou, surtout dans le nord du pays. Ce pays couvre 274 000 Km² (la moitié environ de la France 551 000 Km²) peuplé de 8 millions d'habitants. Il est divisé en 45 provinces et son régime actuel évolue favorablement vers la démocratie, au point qu'on a pu dire que le Burkina était "le bon élève de la France". On dénombre 107 "députés du peuple", et 160 "représentants du peuple" (sénateurs). Le Français est la langue officielle, et Barrou la manie avec une réelle aisance !

Les "départements" comptent 8 à 14 "villages"; certains "villages", par contre, peuvent regrouper jusqu'à 17 000 habitants! c'est le cas justement d'ORODARA.

60 ETHNIES !

Si le Français est la langue officielle, pratiquée dans tout le pays, il y a des langues "locales" parmi lesquelles on distingue 3 "courants" : langue "PEULH", celle des éleveurs, nombreux, parlée également au Mali et en Guinée.



Dans le plateau central, le "MOSSI", la langue de l'ethnie Burkinabé la plus nombreuse. A l'ouest, enfin, le "DIOULA", d'où BOBO DIOULASSO, ville dont le nom signifie "la Maison de dieu". Ces langues sont utilisées pour la vulgarisation agricole, la santé. Si une ordonnance médicale est rédigée en Français, la diffusion des informations sur le SIDA se fait, par contre dans les langues locales.

Le journal est imprimé en Français, mais de plus en plus, leurs colonnes s'ouvrent aux langues locales ; de même les informations radiodiffusées le sont dans les trois langues principales. Quant à la Télévision, il existe une seule chaîne qui tend à couvrir tout le pays. Un événement de portée "continentale" doit permettre d'accélérer les choses, car le Burkina organise en 1998 la "Coupe des Nations d'Afrique". Le téléphone semble avoir un développement satisfaisant... mais le TAM TAM existe toujours! Et Barrou d'ajouter, "Si l'africain n'a plus de tam tam, il meurt!"

L'ENSEIGNEMENT

Les instituteurs sont formés dans les trois écoles normales du pays. Leur recrutement a lieu par concours après les études secondaires (le Bac). Souvent les "villages" construisent leur école eux-mêmes. Dans les classes, la moyenne est de 80 enfants. Pour pouvoir accueillir le maximum d'enfants, on pratique ce qu'on appelle le "Double flux", résumé en une formule : un maître, une salle de classe, deux promotions. Ainsi, 120 enfants peuvent être accueillis chaque jour, 60 le matin jusqu'à midi, et à 15 h, 60 autres prennent leurs places et reçoivent le même cours. Recrutement à partir de 7 ans et jusqu'à 16 ans. Autant que possible, à la fin de la scolarité, l'adolescent est employé dans un métier. Il faut que chaque garçon et chaque fille ait une base. Vu le nombre important d'élèves par classe, les cas difficiles (caractériels) sont accueillis dans des centres de rééducation, mais les études, les diplômes ne sont pas une garantie d'emploi.

Malgré tout, il faut construire des écoles, car 36% seulement des garçons et filles sont actuellement scolarisés. Actuellement, l'Etat paie les maîtres, mais les parents souvent doivent prendre en charge le mobilier et les fournitures (cahiers, bic, livres).

Il existe également des écoles "informelles", de création plus ou moins spontanée. Les "garderies communales" prennent les enfants de 3 à 5 ans, pour les encadrer et les habituer à l'école. C'est en fait l'équivalent de nos écoles maternelles, mais l'encadrement est constitué par des moniteurs. On les appelle ainsi, car sous la révolution, on avait fondé les "garderies populaires". A Orodara, c'est la "garderie St-Hilaire-de-la-Côte" qui a reçu du matériel et un programme et a pu ainsi démarrer.

Barrou Traoré est intarissable quand il parle des problèmes de l'enseignement. Mais il apporte de nombreuses informations sur la vie quotidienne dans son pays. Notamment les questions économiques le passionnent également.



ELEMENTS D'ECONOMIE ET D'HISTOIRE MODERNE

C'est le 11 Décembre 1960 que la République fut proclamée. C'est maintenant le jour de la fête nationale. Avant, ils fêtaient le 14 Juillet et chantaient la "Marseillaise". Ils possèdent maintenant un hymne national, leur devise est "La Patrie ou la Mort"; le drapeau rouge et vert (autrefois, le drapeau noir, blanc, rouge représentait les 3 Voltas).

Pays continental, donc, le Burkina Faso doit toujours ménager des accords avec ses voisins pour importer et exporter : Barrou reconnaît que la balance économique est très déficitaire. Son pays a passé des accords avec la Côte d'Ivoire et surtout avec le Togo (Lomé). Pas de pétrole, pas de charbon, pas de nucléaire : d'où la nécessité d'importer de l'énergie. Pas d'industries. Tout cela explique en partie la faiblesse des revenus par habitant. La principale richesse est donc l'agriculture et l'élevage. Une agriculture vivrière qui produit maïs doux, mil, sorgo, riz, et également des tubercules, comme des ignames et beaucoup d'agrumes : pamplemousses, oranges, clémentines, citrons, mandarines, ainsi que des mangues, des bananes..

Ces produits sont massivement exportés en Côte d'Ivoire, au Mali, au Ghana, au Niger. Les tracteurs

restent rares. Aussi presque tous les travaux se font en collectivité. Ce qui suppose que les isolés sont pris en charge par les familles. Celles-ci sont très nombreuses et comprennent plusieurs générations et des ramifications (neveux...) Toute la famille est sous la coupe du chef de la concession, le plus ancien.

LE DESERT

Il avance au galop au sud du Sahara. Chaque année c'est la lutte contre les feux de brousse, contre la coupe abusive du bois, contre la divagation d'animaux : mots d'ordre sur lesquels le gouvernement se montre sans pitié.

Dans les 45 provinces, on lance des opérations de reboisement, même au Sahel où c'est déjà le désert ! Dans les écoles, on ramasse des graines, on crée des pépinières dont les produits sont revendus aux autres provinces. Le reboisement se fait surtout à partir de l'eucalyptus, l'acacia, le robinier. Mais il y a un arbre providence dont le comportement est curieux : le FEDERBIA, qui a des feuilles en saison sèche, donnant de l'ombre et protégeant le sol; il les perd en saison humide. Epineux, il réussit bien, même au Sahel "Il ne se nourrit pas de l'eau que Dieu lui donne" !

EN GUISE DE CONCLUSION

Cette rencontre avec Barrou Traoré fut des plus sympathiques, très enrichissante. Beaucoup d'autres détails furent évoqués, les problèmes religieux, l'irrigation, la recherche de l'eau, l'aide des O.N.G. (Organisations non gouvernementales) et des Etats amis du Burkina.



L'homme et le pays méritaient d'être connus, ils méritent qu'on les connaisse plus encore.

Le voeu le plus cher de Barrou serait que St Hilaire (ou le district ?) engage une procédure en vue d'un "jumelage"... mais là, nous entrons dans une autre histoire !

Propos recueillis et rédigés par J.P Baechlé.

La rencontre a eu lieu à la Mairie de St-Hilaire-de-la-Côte le 13 Août 1996.

CALENDRIER DES FETES

NOVEMBRE :

- DIMANCHE 17 NOVEMBRE : MATINEE BOUDINS DE LA F.N.A.C.A.
- DIMANCHE 24 NOVEMBRE : LOTO DU C C A S.

DECEMBRE :

- DIMANCHE 1er DECEMBRE : REPAS DES ANCIENS
- DIMANCHE 1er DECEMBRE : MATINEE BOUDINS DU CLUB DE FOOTBALL
- DIMANCHE 8 DECEMBRE : ILLUMINATIONS DU VILLAGE

JANVIER :

- DIMANCHE 5 JANVIER : VOEUX DE LA MUNICIPALITE
- SAMEDI 18 JANVIER : CONCOURS DE BELOTE DU CLUB DE FOOTBALL
- DIMANCHE 19 JANVIER : MATINEE BOUDINS DE LA STE DE CHASSE
- DIMANCHE 26 JANVIER : LOTO DE L'ASSOCIATION PAROISSIALE

FEVRIER :

- SAMEDI 1er FEVRIER : RACLETTE DU TENNIS DES EYDOCHES
- SAMEDI 8 FEVRIER : REPAS DU CLUB DE FOOTBALL A COMMELLE
- DIMANCHE 16 FEVRIER : LOTO DU SOU DES ECOLES
- SAMEDI 22 FEVRIER : REPAS DES CHASSEURS

MARS :

- SAMEDI 1er MARS et : REPRESENTATION THEATRALE
- DIMANCHE 2 MARS : EXPO-VENTE DU CLUB DE L'AMITIE
- DIMANCHE 23 MARS

AVRIL :

- DIMANCHE 6 AVRIL : CONCOURS DE BOULES. LA BOULE DU MARAIS
- DIMANCHE 20 AVRIL : CONCOURS DE BOULES. LA BOULE DU MARAIS

MAI :

- JEUDI 1er MAI : LE 1er MAI DES CONSCRITS
- JEUDI 1er MAI : CONCOURS DE PETANQUE DU CLUB DE FOOT
- DIMANCHE 18 MAI : FETE DU CLUB DE FOOTBALL
- DIMANCHE 25 MAI : CONCOURS DE BOULES. LA BOULE DU MARAIS

JUIN :

- SAMEDI 14 JUIN : GALA DE FARADANSE A COMMELLE
- DIMANCHE 15 JUIN : FETE DES ECOLES
- SAMEDI 21 JUIN : FETE DES COMMERCANTS
- DIMANCHE 29 JUIN : CONCOURS DE BOULES. LA BOULE DU MARAIS

JUILLET :

- DIMANCHE 13 JUILLET : FEU D'ARTIFICE DU C.E.R.F.
- DIMANCHE 27 JUILLET : CONCOURS DE PETANQUE DU C.C.A.S.

AOUT :

- DIMANCHE 3 AOUT : VOGUE DES CONSCRITS
- LUNDI 4 AOUT : CONCOURS DE BOULES
- SAMEDI 9 AOUT et : CONCOURS DE BOULES. LA BOULE DU MARAIS
- DIMANCHE 10 AOUT

OCTOBRE :

- SAMEDI 11 OCTOBRE : FOIRE AUX CHATAIGNES

DOCUMENTS



"Chose promise, chose due" !

Voici donc les noms des mystérieux conscrits des classes 1919 - 1920. Il s'agit de :

1 - MIOUX Henri - classe 1920
 2 - NEMOZ Ferdinand (dit Fernand) - classe 1920
 3 - BOUVIER Charles (dit Francis) - classe 1920
 4 - CARRAS Francis - classe 1919
 5 - CHARPENAY Alphonse - classe 1919
 6 - MACHON Alfred - classe 1919
 7 - GIRAUD Marius - classe 1920
 8 - LIATARD Francis - classe 1919

9 - GUILLOU Léon, Maréchal Ferrant - classe 1920
 10 - MANIN Pétrus - classe 1920
 11 - LAURENT Auguste - classe 1920
 12 - CHARROUD Georges - classe 1920
 13 - LEMPS Joseph - classe 1919
 14 - GILIBERT Just (dit Sabin) - classe 1920
 15 - BOURDAT Claudius (88 ans le 19.04.1996)
 16 - BERNE Sylvain - classe 1920

Tous nos remerciements à Madame Denise GROS, Messieurs Claudius BOURDAT et Léon LIATARD qui ont retrouvé au fond de leur mémoire les noms de nos ancêtres.

Et maintenant voici la suite logique, que nous devons encore à Madame Denise GROS qui a aimablement prêté la photo de la classe 1919. Une nouvelle petite énigme, plus facile que la précédente car les noms des Messieurs sont déjà dans la liste ci-dessus. Il vous suffira donc de retrouver le nom de ces Demoiselles !

Rendez-vous au Printemps pour les réponses... et merci de votre attention !



INFORMATIONS COMMUNIQUEES PAR LE TACOT 38980 VIRIVILLE

Le TACOT est un outil d'aide à l'insertion pour vos besoins en matière de déplacement lors de vos démarches professionnelles ou sociales (couvrant les cantons de Beaurepaire, La Côte-St-André, Le Grands-Lemps, Saint-Etienne-de-St-Geoirs et Roybon).

4 SERVICES SONT A VOTRE DISPOSITION :

- **CENTRALE D'INFORMATION** : Nous fournissons des informations concernant les transports collectifs vers toutes les destinations (Isère) : trajets, horaires, tarifs.
- **LOCATION DE MOBYLETTES** : Nous gérons un parc de mobylettes que vous pouvez louer pour vos démarches d'emploi ou de formation (journée, semaine, mois).
- **TRANSPORT A LA DEMANDE** : En complémentarité avec les transports existants nous pouvons vous déplacer pour vos démarches professionnelles
- **ALLO STOP** : Un fichier avec les personnes offrant une place dans leur véhicule pour des trajets plus personnalisés est à la disposition des demandeurs

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS : TEL. 04.74.54.12.12

Le transport devient un obstacle pour certaines personnes pour leurs démarches de recherche d'emploi ou tout simplement pour aller au travail.

Nous proposons plusieurs services pour éliminer cet inconvénient dont le service ALLO STOP.

Ce service met en relation des demandeurs et les offreurs, pour un transport plus personnalisé. Dans le but d'établir un fichier plus conséquent et afin de répondre à une demande croissante, nous faisons appel à votre aide et à votre solidarité.

Si vous effectuez des trajets réguliers ou ponctuels et qu'il vous reste une place dans votre véhicule et si vous voulez agir...

Nous vous demandons de faire parvenir vos coordonnées et informations ci-dessous au TACOT, "LA GUILLOTIERE" 38980 VIRIVILLE.

L'Equipe du TACOT vous remercie par avance de votre soutien.

NOM :

ADRESSE

Tél. domicile :

Prénom :

Tél. entreprise :

*** trajet aller**

- lieu de départ
- lieu d'arrivée

heure
heure

*** trajet retour**

- lieu de départ
- lieu d'arrivée

heure
heure

Communes traversées :

Observations :

